

# CYCLETTE RECLINATE LIFECYCLE® R1/R3

Manuale per l'utente

9060801 REV A-1



**LifeFitness**  
WHAT WE LIVE FOR

## SEDE CENTRALE

5100 River Road  
Schiller Park, Illinois 60176 • U.S.A.  
+1 847.288.3300 • FAX: +1 847.288.3703  
Numero di telefono assistenza: +1 800.351.3737 (numero verde per U.S.A. e Canada)  
Sito Web globale: [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

## SEDI INTERNAZIONALI

### AMERICHE

#### Nord America Life Fitness Inc.

5100 N River Road  
Schiller Park, IL 60176 U.S.A.  
Telefono: +1 (847) 288 3300  
Fax: +1 (847) 288 3703  
Telefono assistenza: (800) 351 3737  
E-mail assistenza: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[consumerproducts@lifefitness.com](mailto:consumerproducts@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 7.00 -18.00 (fuso orario della zona centrale degli Stati Uniti)

#### Brasile Life Fitness Brasil

Av. Cidade Jardim, 900  
Jd. Paulistano  
San Paolo, SP 01454-000  
BRASILE  
SAC: 0800 773 8282  
Telefono: +55 (11) 3095 5200  
Fax: +55 (11) 3095 5201  
E-mail assistenza: [suporte@lifefitness.com.br](mailto:suporte@lifefitness.com.br)  
E-mail vendite/marketing: [lifefitness@lifefitness.com.br](mailto:lifefitness@lifefitness.com.br)  
Orario di apertura per l'assistenza:  
9.00 - 17.00 (fuso orario del Brasile) (lunedì-venerdì)  
Orario di apertura negozi:  
9.00 - 20.00 (fuso orario del Brasile) (lunedì-venerdì)  
10.00 - 16.00 (fuso orario del Brasile) (sabato)

#### America Latina e Caraibi\* Life Fitness Inc.

5100 N River Road  
Schiller Park, IL 60176 U.S.A.  
Telefono: +1 (847) 288 3300  
Fax: +1 (847) 288 3703  
E-mail assistenza: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 7.00 - 18.00 (fuso orario della zona centrale degli Stati Uniti)

### EUROPA, MEDIO ORIENTE E AFRICA (EMEA)

#### Paesi Bassi e Lussemburgo Life Fitness Atlantic BV

Bijdorplein 25-31  
2992 LB Barendrecht  
PAESI BASSI  
Telefono: (+31) 180 646 666  
Fax: (+31) 180 646 699  
E-mail assistenza: [service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Regno Unito e Irlanda Life Fitness UK LTD

Queen Adelaide  
Ely, Cambs, CB7 4UB  
Telefono: Sede generale (+44) 1353.666017  
Assistenza clienti: (+44) 1353.665507  
Fax: (+44) 1353.666018  
E-mail assistenza: [uk.support@lifefitness.com](mailto:uk.support@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [life@lifefitness.com](mailto:life@lifefitness.com)  
Orario di apertura:  
Sede generale: 9.00 - 17.00 (fuso orario di Greenwich)  
Assistenza clienti: 8.30 - 17.00 (fuso orario di Greenwich)

#### Germania e Svizzera Life Fitness Europe GMBH

Siemensstraße 3  
85716 Unterschleißheim  
GERMANIA  
Telefono: (+49) 89.31 77 51.0 (Germania)  
(+41) 0848 000 901 (Svizzera)  
Fax: (+49) 89.31 77 51.99 (Germania)  
(+41) 043 818 07 20 (Svizzera)  
E-mail assistenza: [kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[kundenberatung@lifefitness.com](mailto:kundenberatung@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 8.30 - 16.30 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Austria Life Fitness Austria

Vertriebs G.m.b.H.  
Dückerstraße 7-9/3/36  
1220 Vienna  
AUSTRIA  
Telefono: (+43) 1.61.57.198  
Fax: (+43) 1.61.57.198.20  
E-mail assistenza: [kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[kundenberatung@lifefitness.com](mailto:kundenberatung@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 8.30 - 16.30 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Spagna Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5,1ª<sup>a</sup>  
08960 Sant Just Desvern Barcellona  
SPAGNA  
Telefono: (+34) 93.672.4660  
Fax: (+34) 93.672.4670  
E-mail assistenza: [servicio.tecnico@lifefitness.com](mailto:servicio.tecnico@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [info.iberia@lifefitness.com](mailto:info.iberia@lifefitness.com)  
Orario di apertura:  
9.00 - 18.00 (lunedì-giovedì)  
8.30 - 15.00 (venerdì)

#### Belgio Life Fitness Benelux NV

Parc Industriel de Petit-Rechain  
4800 Verviers  
BELGIO  
Telefono: (+32) 87 300 942  
Fax: (+32) 87 300 943  
E-mail assistenza: [service.benelux@lifefitness.com](mailto:service.benelux@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.benelux@lifefitness.com](mailto:marketing.benelux@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Italia Life Fitness Europe GmbH

Siemensstraße 3  
85716 Unterschleißheim  
GERMANIA  
Telefono: (+39) 02-55378611  
Assistenza: 800438836 (in Italia)  
Fax: (+39) 02-55378699  
E-mail assistenza: [assistenzatecnica@lifefitness.com](mailto:assistenzatecnica@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [info@lifefitnessitalia.com](mailto:info@lifefitnessitalia.com)  
Orario di apertura: 8.30 - 16.30 (fuso orario dell'Europa centrale)

#### Tutti gli altri paesi EMEA e attività di distribuzione in C-EMEA\*

Bijdorplein 25-31  
2992 LB Barendrecht  
PAESI BASSI  
Telefono: (+31) 180 646 644  
Fax: (+31) 180 646 699  
E-mail assistenza: [service.db.cemea@lifefitness.com](mailto:service.db.cemea@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing:  
[marketing.db.cemea@lifefitness.com](mailto:marketing.db.cemea@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (fuso orario dell'Europa centrale)

### ASIA PACIFICO (AP)

#### Giappone Life Fitness Japan

Nippon Brunswick Bldg., #8F  
5-27-7 Sendagaya  
Shibuya-Ku, Tokyo  
Giappone 151-0051  
Telefono: (+81) 3.3359.4309  
Fax: (+81) 3.3359.4307  
E-mail assistenza: [service@lifefitnessjapan.com](mailto:service@lifefitnessjapan.com)  
E-mail vendite/marketing: [sales@lifefitnessjapan.com](mailto:sales@lifefitnessjapan.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 17.00 (GIAPPONE)

#### Cina e Hong Kong Life Fitness Asia Pacific LTD

Room 2610, Miramar Tower  
132 Nathan Road  
Tsimshatsui, Kowloon  
HONG KONG  
Telefono: (+852) 2891.6677  
Fax: (+852) 2575.6001  
E-mail assistenza: [HongKongEnquiry@lifefitness.com](mailto:HongKongEnquiry@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [ChinaEnquiry@lifefitness.com](mailto:ChinaEnquiry@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 18.00

#### Tutti gli altri paesi dell'Asia Pacifico e attività di distribuzione in Asia Pacifico\*

Room 2610, Miramar Tower  
132 Nathan Road  
Tsimshatsui, Kowloon  
HONG KONG  
Telefono: (+852) 2891.6677  
Fax: (+852) 2575.6001  
E-mail assistenza: [HongKongEnquiry@lifefitness.com](mailto:HongKongEnquiry@lifefitness.com)  
E-mail vendite/marketing: [ChinaEnquiry@lifefitness.com](mailto:ChinaEnquiry@lifefitness.com)  
Orario di apertura: 9.00 - 18.00

## Avviso FCC – Possibili interferenze radiotelevisive

**Nota:** questa attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi dell'articolo 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro eventuali interferenze dannose in aree residenziali. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e pertanto, se non viene installata e utilizzata conformemente a quanto indicato nel presente manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è tuttavia alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una specifica installazione. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere verificate accendendo e spegnendo l'attrezzatura stessa, l'utente viene incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando le seguenti precauzioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per assistenza.

Classe HB (domestico): per uso domestico. La Classe B non è indicata per scopi terapeutici.



**ATTENZIONE: qualsiasi cambiamento o modifica apportato a questa attrezzatura potrebbe invalidare la garanzia del prodotto.**

Qualsiasi intervento di manutenzione, tranne le operazioni di pulizia e di manutenzione per l'uso, deve essere effettuato da un tecnico autorizzato. Non vi sono componenti riparabili dall'utente.

# INDICE

1.	Importanti istruzioni di sicurezza	.5
2.	Cyclette reclinata R1 / R3 Lifecycle® - panoramica	.7
3.	Montaggio	.8
3.1	Utensili e bulloneria	.8
3.2	Imballaggio	.10
3.3	Montaggio dello stabilizzatore posteriore	.10
3.4	Fissaggio del gruppo del manubrio al gruppo del sedile	.10
3.5	Regolazione del sedile e dello schienale	.11
3.6	Monocolonna, cablaggio e protezione	.13
3.7	Collegamento della console	.14
3.8	Pedali	.15
3.9	Portabottiglia e staffa della R1	.15
4.	Installazione iniziale	.16
5.	Caratteristiche principali	.18
5.1	Accessori	.18
5.2	Sensore della frequenza cardiaca a contatto	.18
6.	Assistenza e manutenzione	.19
6.1	Risoluzione dei problemi	.19
6.2	Consigli per la manutenzione preventiva	.21
6.3	Programma di manutenzione preventiva	.22
6.4.	Assistenza tecnica	.22
7	Caratteristiche tecniche	.23
8.	Informazioni relative alla garanzia	.24

Il presente manuale descrive il funzionamento del seguente prodotto:

Cyclette reclinata Lifecycle<sup>®</sup> Life Fitness modelli:

**R1 / R3**

Grazie per aver acquistato una cyclette Life Fitness. Prima di utilizzare questo prodotto si raccomanda di leggere per intero questo manuale per l'utente per assicurarsi di aver capito come attivare in modo sicuro e corretto tutte le funzioni della cyclette. Ci auguriamo che la cyclette soddisfi le Sue aspettative, ma se si verificassero problemi di manutenzione, La preghiamo di consultare la sezione *Assistenza tecnica* che contiene le informazioni su come ottenere assistenza sia a livello nazionale che internazionale. Per le caratteristiche specifiche di ciascun prodotto, vedere la sezione *Caratteristiche tecniche* nel presente manuale.

Uso previsto: la cyclette Lifecycle Life Fitness è un attrezzo ginnico che simula il movimento di una bicicletta a varie velocità e livelli di resistenza diversi.



**ATTENZIONE:** un uso scorretto o eccessivo dell'attrezzatura può provocare traumi e lesioni. Life Fitness raccomanda CALDAMENTE di sottoporsi a una visita medica completa prima di intraprendere un programma di attività fisica, in particolare in caso di predisposizione genetica all'alta pressione sanguigna e a malattie cardiovascolari, o se l'utente ha un'età superiore a 45 anni, fuma, ha un alto livello di colesterolo, è obeso o non ha effettuato alcuna attività fisica regolare nel corso dell'ultimo anno. Life Fitness raccomanda inoltre di consultare un allenatore professionista circa l'uso corretto di questo prodotto.

Se in qualsiasi momento durante l'utilizzo dell'attrezzatura si avvertono vertigini, capogiro, dolore o mancanza di respiro, interrompere immediatamente l'attività.



# 1 IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**AVVERTENZA:** leggere tutte le istruzioni prima di usare la cyclette Lifecycle Life Fitness. Conservare le istruzioni.

**AVVERTENZA:** i sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere inaccurati. Un allenamento eccessivo potrebbe provocare infortuni gravi o mortali. Se si avvertono vertigini, interrompere immediatamente l'allenamento.

**PERICOLO:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre il prodotto Life Fitness prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.



**AVVERTENZA DI SICUREZZA:** l'attrezzatura può essere considerata sicura soltanto se sottoposta a ispezioni regolari. Per dettagli in merito, vedere la sezione Manutenzione preventiva.



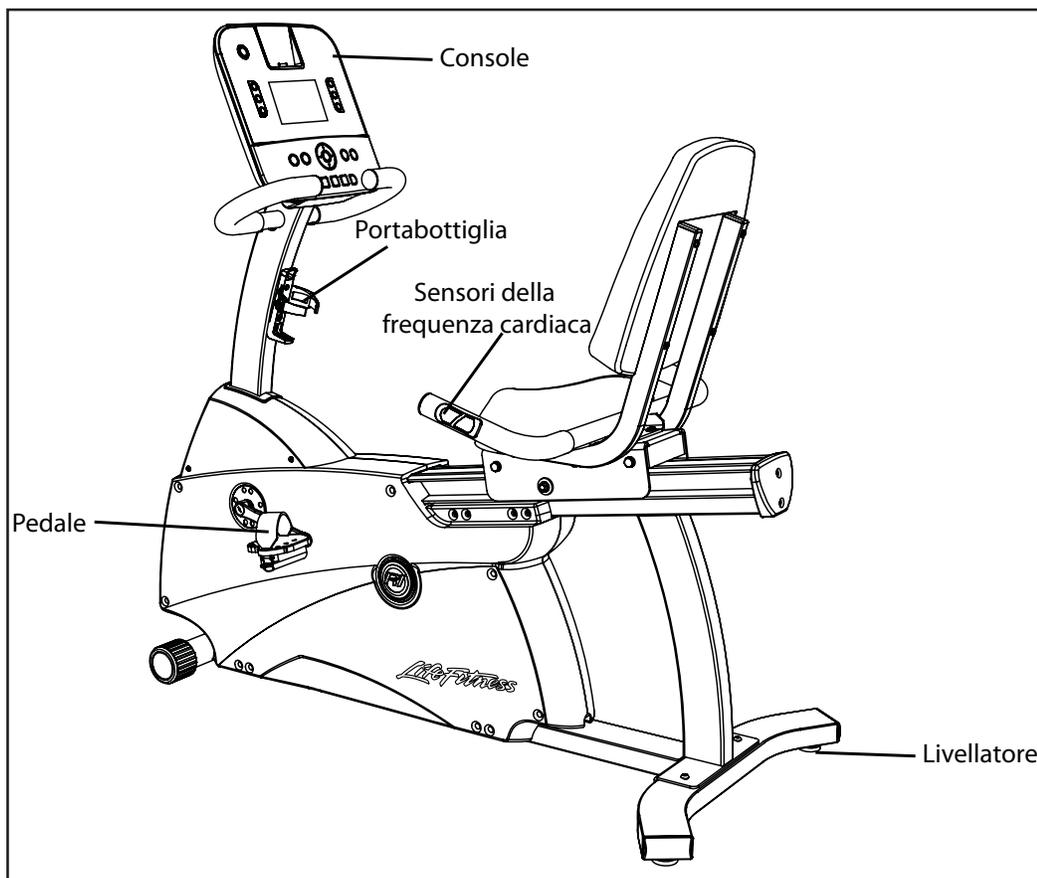
**I sensori della frequenza cardiaca dell'impugnatura indicano un valore approssimativo; non sono dei dispositivi medici e non si devono utilizzare in nessun tipo di applicazione medica.**

- Prima di utilizzare questo prodotto si raccomanda di leggere PER INTERO questo manuale di funzionamento e TUTTE le istruzioni di installazione. La cyclette deve essere utilizzata soltanto per l'uso descritto nel presente manuale.
- Affinché il prodotto funzioni correttamente, seguire sempre le istruzioni fornite sulla console.
- Questa attrezzatura non deve essere utilizzata da persone, compresi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e consapevolezza, salvo nel caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza controlli o informi tali persone su come usare l'attrezzatura.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo per assicurarsi che non giochino con l'attrezzatura.
- Non inserire oggetti nelle bocchette. Se un oggetto vi cade dentro, spegnere l'alimentazione, scollegare il cavo elettrico dalla presa e recuperare l'oggetto con cautela. Se non si riesce a recuperare l'oggetto, contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness.
- Non poggiare mai bevande di qualsiasi tipo direttamente sul prodotto, tranne sul porta accessori. Si raccomanda di utilizzare contenitori con coperchio.
- Non utilizzare la cyclette all'aperto, in prossimità di piscine o in aree altamente umide.
- Tenere indumenti non aderenti, lacci da scarpe e asciugamani lontano dai pedali.
- Mantenere l'area circostante la cyclette Lifecycle sgombra di ostacoli, compresi mobili e pareti.
- Prestare attenzione quando si sale o si scende dalla cyclette Lifecycle.
- Non utilizzare mai alcun prodotto Life Fitness se è stato fatto cadere, danneggiato o immerso in acqua anche soltanto parzialmente. In tal caso, contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Non tirare l'attrezzatura usando il cavo di alimentazione, né usare il cavo come impugnatura.
- Non disporre il cavo di alimentazione sul pavimento lungo i lati della cyclette Lifecycle o sotto di essa.
- Indossare scarpe con suola di gomma o ad alta trazione. Non usare scarpe con tacchi, soles di cuoio, con tacchetti o chiodate. Non utilizzare la cyclette Lifecycle a piedi nudi.
- Non inclinare lateralmente la cyclette Lifecycle quando è in funzione.
- Tenere mani e piedi lontano da tutte le parti mobili.
- Per garantire il corretto funzionamento di questo prodotto, non installare parti o accessori che non sono stati forniti o consigliati da Life Fitness.

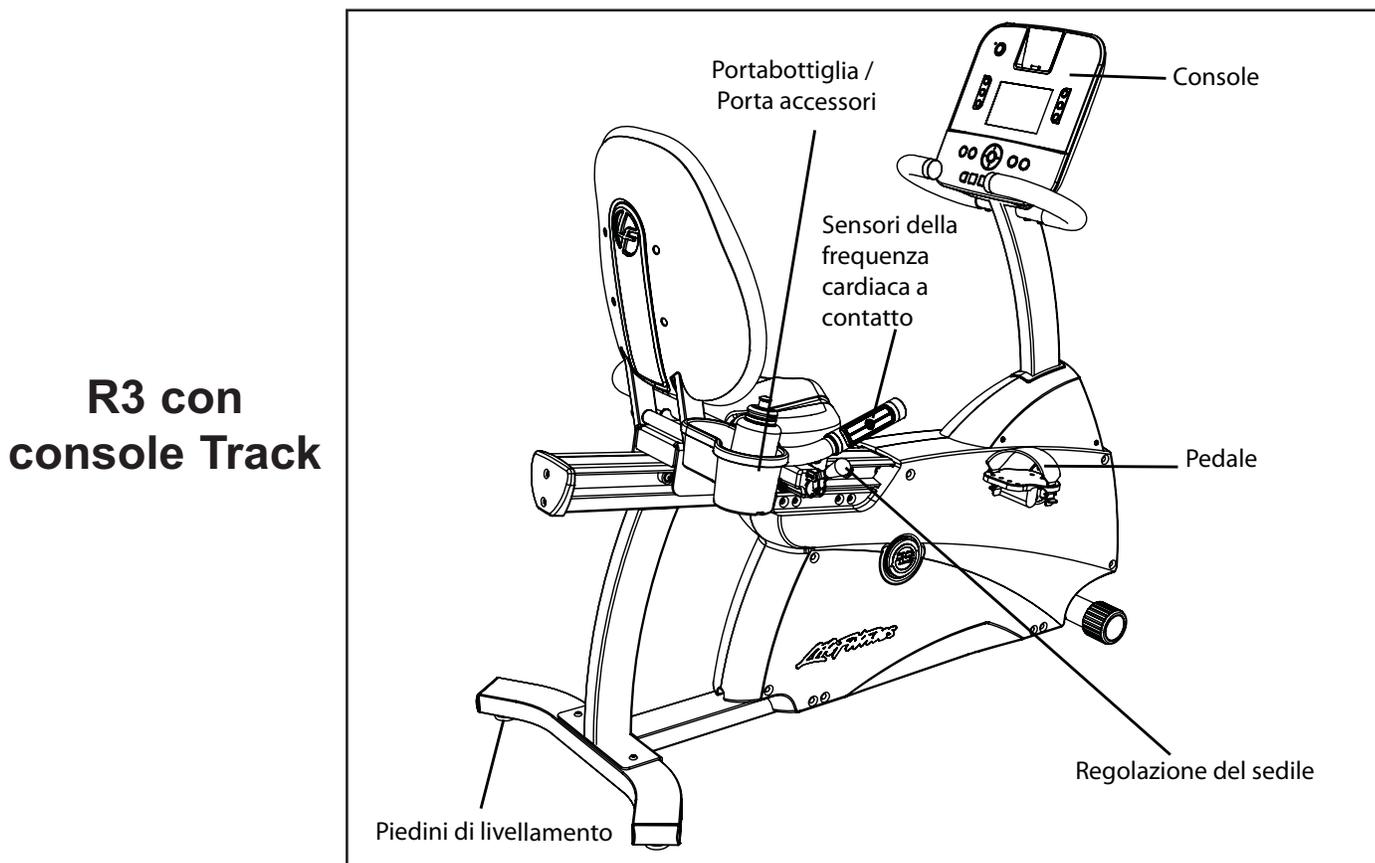
- Usare il prodotto in un'area ben ventilata.
- Usare il prodotto su una superficie solida e piana.
- Accertarsi che tutte le parti siano ben fissate.
- Non si deve mai lasciare incustodita un'attrezzatura quando è collegata alla corrente. Scollegare dalla presa di rete quando non in uso e prima di montare o smontare dei pezzi.
- Non utilizzare con una coperta o un cuscino. Si potrebbe sviluppare calore eccessivo causando incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non utilizzare mai questa attrezzatura se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è stata fatta cadere o danneggiata, o immersa in acqua. In tal caso, contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness.
- Non utilizzare mai l'attrezzatura se le bocchette dell'aria sono ostruite. Mantenere le bocchette per l'aria libere da polvere, lanugine, capelli o altro materiale simile.
- Per scollegare l'attrezzatura, portare tutti i comandi su spento e quindi scollegare la spina dalla presa.
- Consentire alle console LCD di adattarsi alla temperatura ambiente per un'ora prima di collegare alla corrente e/o utilizzare l'unità.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER USO DOMESTICO.**

## 2 CYCLETTE RECLINATA R1 / R3 LIFECYCLE® - PANORAMICA



**R1 con console Track**



**R3 con console Track**

# 3 MONTAGGIO

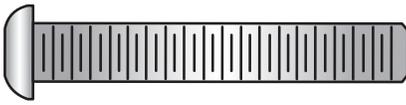
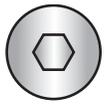
## 3.1 UTENSILI E BULLONERIA

Individuare i seguenti componenti dopo aver disimballato la cyclette Lifecycle. Gli utensili necessari per il montaggio sono compresi nella confezione.

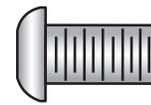
Componente	Quantità		Descrizione
	R1	R3	
1	2	2	Vite a testa tonda da 50 mm
2	10	10	Vite a testa tonda da 15 mm
3	5	5	Rondella piana - D. E. 18 mm
4	8	4	Vite a croce da 55 mm
5	8	4	Rondella di sicurezza - D. E. 12,2 mm
6	0	4	Vite a croce da 8 mm
7	1	1	Vite a testa tonda da 40 mm con bloccante
8	1	1	Rondella piana - D. E. 24 mm
9	1	1	Inserito del paracolpi di gomma
10	1	1	Paracolpi di gomma da 2,54 cm (1 pol.)
11	2	2	Vite a croce da 12 mm con bloccante
12	2	2	Vite a croce a testa grande da 12 mm
13	2	2	Bullone a testa esagonale da 100 mm
14	5	5	Rondella piana spessa - D. E. 16 mm
15	2	2	Bullone a testa esagonale da 60 mm
16	6	4	Vite a croce a testa piccola da 12 mm
17	4	4	Rondella piana - D. E. 12 mm
18	4	4	Vite autofilettante da 12 mm
19	0	4	Vite a croce da 12 mm
20	0	4	Vite a croce da 16 mm
21	0	4	Dado Nylock
22	0	4	Vite autofilettante da 8 mm

**Utensili necessari per l'assemblaggio:**

- Set di chiavi metriche
- Set di chiavi per brugole metriche
- Cacciavite a croce



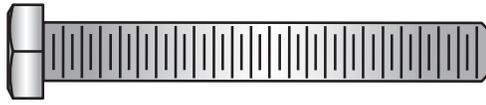
Vite a testa tonda da 50 mm



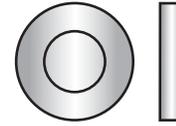
Vite a testa tonda da 15 mm



Paracolpi di gomma  
Manicotto



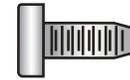
Bullone a testa esagonale da 60 mm



Rondella piana spessa - D. E. 16 mm



Vite a croce da 55 mm



Vite a croce a testa  
grande da 12 mm



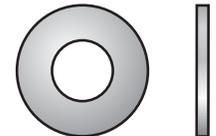
Dado Nylock



Vite a testa tonda  
da 40 mm con bloccante



Vite a croce da  
12 mm con bloccante



Rondella piana -  
D. E. 18 mm



Bullone a testa esagonale da 100 mm



Vite a croce da 16 mm

piana



Vite a croce da 8 mm



Vite autofilettante da 8 mm



Rondella di sicurezza - D. E. 12,2 mm



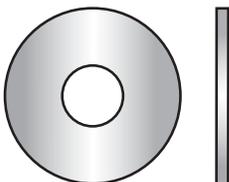
Rondella piatta -  
D. E. 12 mm



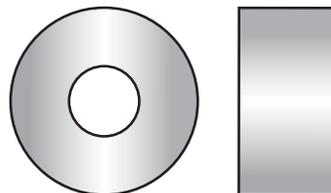
Vite autofilettante da 12 mm



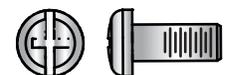
Vite a croce a testa  
piccola da 12 mm



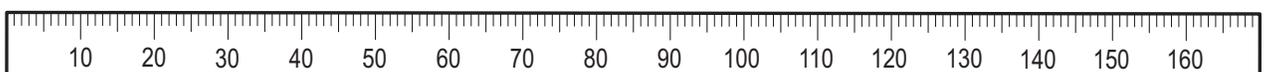
Rondella piana - D. E. 24 mm



Paracolpi di gomma da 2,54 cm (1 pol.)



Vite a croce da 12 mm



## 3.2 IMBALLAGGIO

**Parti:** nessuna

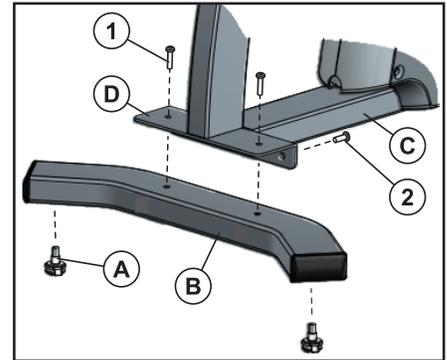
Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e collocare i componenti principali a lato della scatola. Piegarla la scatola premendo sui quattro angoli.

## 3.3 MONTAGGIO DELLO STABILIZZATORE POSTERIORE

**Parti:** sacchetto della bulloneria n. 1 (2 viti a testa tonda da 50 mm)  
(2 viti a testa tonda da 15 mm)

**Utensili:** chiave esagonale da 5 mm

Individuare e installare i due PIEDINI DI LIVELLAMENTO (A) sotto lo STABILIZZATORE POSTERIORE (B). Con le parti ricurve rivolte verso il retro, fissare lo STABILIZZATORE POSTERIORE (B) alla UNITÀ BASE (C) con due VITI A TESTA TONDA da 50 mm (1) inserite dall'alto della STAFFA DELLO STABILIZZATORE POSTERIORE (D) e due VITI A TESTA TONDA da 15mm (2) inserite dalla parte anteriore della STAFFA DELLO STABILIZZATORE POSTERIORE. Serrare strettamente le VITI.



## 3.4 FISSAGGIO DEL GRUPPO DEL MANUBRIO AL GRUPPO DEL SEDILE

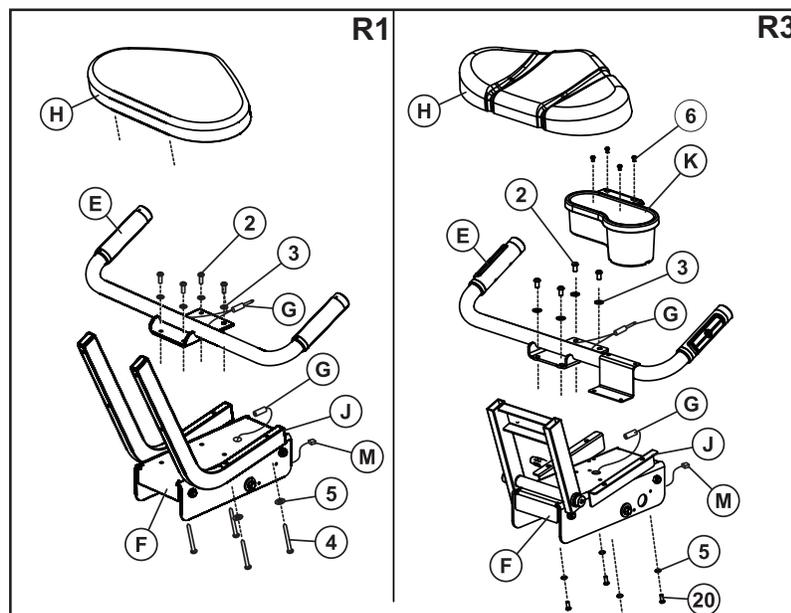
**Parti:** sacchetto della bulloneria n. 2 (4 bulloni a testa esagonale da 15 mm)  
(4 viti a croce da 55 mm) *solo R1*  
(4 rondelle di sicurezza)  
(4 viti a croce da 16 mm) *solo R3*  
(4 viti a croce da 8 mm) *solo R3*  
(4 rondelle piane D. E. 18 mm)

**Utensili:** chiave esagonale da 5 mm, cacciavite a croce

Individuare il GRUPPO DEL MANUBRIO (E) e il GRUPPO DEL SEDILE (F). Con il manubrio rivolto verso l'alto e in avanti, allineare i fori di montaggio del GRUPPO DEL MANUBRIO a quelli del GRUPPO DEL SEDILE. Fissare il GRUPPO DEL MANUBRIO al GRUPPO DEL SEDILE usando quattro VITI A TESTA TONDA da 15 mm (2) e le corrispondenti RONDELLE PIANE (3). Serrare a fondo le VITI. Collegare il CONNETTORE (G) che esce dal GRUPPO DEL MANUBRIO (E) al CONNETTORE (G) che esce dal GRUPPO DEL SEDILE (F). Assicurarsi che i connettori siano bloccati completamente.

**Solo R1:** individuare il FONDO DEL SEDILE (H). Allineare i fori di montaggio del FONDO DEL SEDILE a quelli dei SUPPORTI DEL SEDILE INFERIORI (J). Fissare il FONDO DEL SEDILE con quattro VITI A CROCE da 55 mm (4) e le RONDELLE DI SICUREZZA (5). Serrare a fondo le VITI.

**Solo R3:** individuare il FONDO DEL SEDILE (H). Allineare i fori di montaggio del FONDO DEL SEDILE a quelli dei SUPPORTI DEL SEDILE INFERIORI (J). Fissare il FONDO DEL SEDILE con quattro VITI A CROCE da 16mm (20) e le RONDELLE DI SICUREZZA (5). Serrare a fondo le VITI. Individuare il PORTA ACCESSORI (K). Fissare il PORTA ACCESSORI al GRUPPO DEL MANUBRIO usando quattro VITI A CROCE da 8 mm (6) come illustrato. Serrare a fondo le VITI.







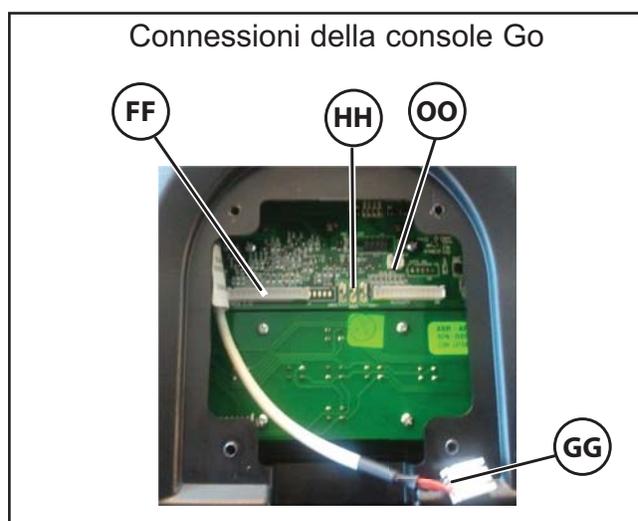
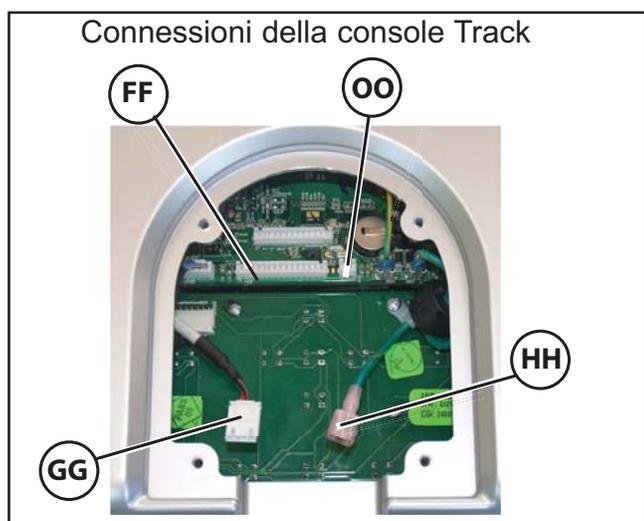
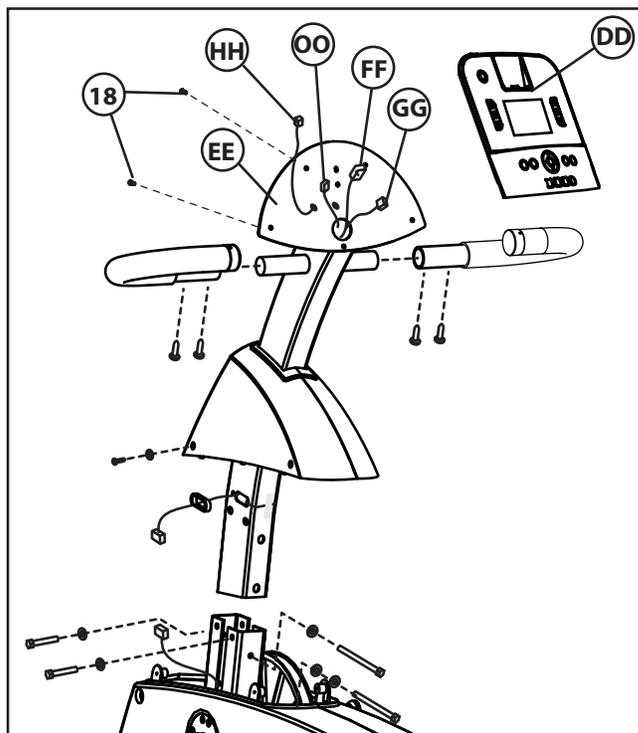


### 3.7 COLLEGAMENTO DELLA CONSOLE

**Parti:** sacchetto della bulloneria n. 5 (4 viti a croce da 12 mm)

**Utensili:** cacciavite a croce

Rimuovere la CONSOLE (DD) dall'imballaggio di spedizione. Collocare la CONSOLE sopra la STAFFA DELLA CONSOLE (EE). Collegare il connettore a 15 piedini del CAVO DELLA CONSOLE (FF), quello a 4 piedini del CAVO DELLA FREQUENZA CARDIACA (GG), il connettore a 2 piedini del CAVO DI ALIMENTAZIONE SUPPLEMENTARE (OO) e il terminale a forcella singolo del CAVO DI MESSA A TERRA (HH) (verde) ai corrispondenti CONNETTORI sul retro della CONSOLE. Fissare la CONSOLE all'apposita STAFFA con quattro VITI A CROCE da 12 mm (18). Serrare a fondo le VITI, ma non eccessivamente.



### 3.8 PEDALI

**Utensili:** chiave fissa doppia da 15 mm

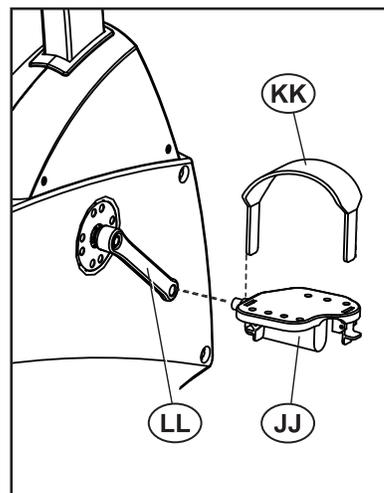
Individuare il PEDALE DESTRO (JJ) (contrassegnato con una "R") e la CINGHIA DEL PEDALE (KK) (contrassegnata con una "R"). Con il lato della CINGHIA contrassegnato con la "R" rivolto verso l'alto, infilare l'estremità dotata di fessura della CINGHIA nella apertura sinistra del PEDALE. Fissare una delle fessure alla linguetta ubicata sotto la fessura sinistra del PEDALE. Piegare la CINGHIA verso l'alto e infilare la parte rimanente della CINGHIA nella fessura destra del PEDALE e nella fibbia di regolazione della cinghia. La CINGHIA DEL PEDALE deve agganciarsi saldamente nella fibbia.

Installare il PEDALE DESTRO (JJ) sul BRACCIO DI AZIONAMENTO DESTRO (LL).

Ripetere la stessa operazione per il PEDALE SINISTRO (contrassegnato con una "L") e per la CINGHIA DEL PEDALE (contrassegnata con una "L").

**Nota:** il PEDALE SINISTRO ha filettature inverse.

**Nota:** i pedali devono essere serrati bene altrimenti potrebbero far rumore.

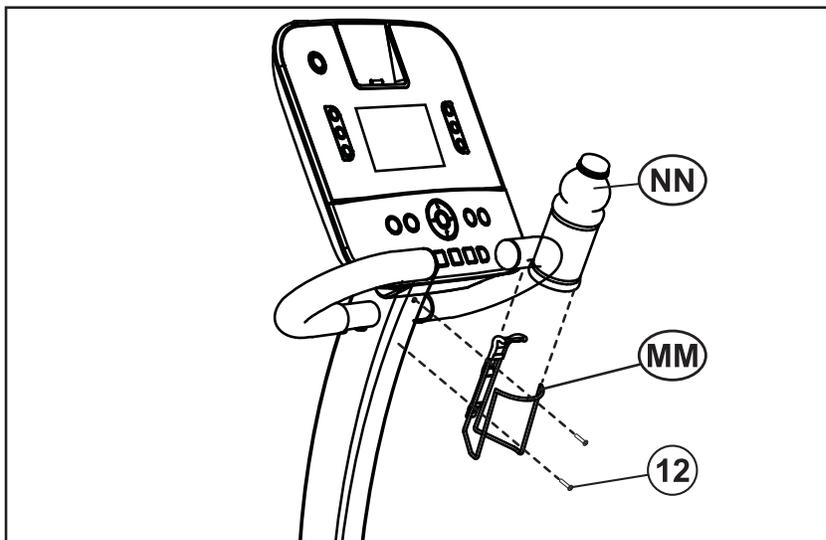


### 3.9 PORTABOTTIGLIA E STAFFA DELLA R1

**Parti:** sacchetto della bulloneria n. 4 (2 viti a croce da 12 mm)

**Utensili:** cacciavite a croce

Individuare la STAFFA DEL PORTABOTTIGLIA (MM). Fissare la STAFFA DEL PORTABOTTIGLIA al lato inferiore della MONOCOLONNA (S) con due VITI A CROCE da 12 mm (12). Serrare a fondo le VITI. Inserire la BOTTIGLIA (NN) nell'apposita STAFFA.



# 4 INSTALLAZIONE INIZIALE

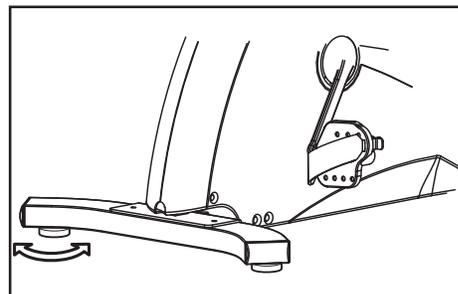
Leggere interamente il manuale per l'utente prima di installare la cyclette Lifecycle.

## COLLOCAMENTO DELLA CYCLETTE

Dopo aver seguito tutte le istruzioni di sicurezza fornite alla sezione 1, posizionare la cyclette nel luogo in cui si intende utilizzarla. Per le dimensioni del luogo di installazione, consultare la sezione 7, *Caratteristiche tecniche*. Lasciare una distanza di 120 centimetri (4 piedi) tra la cyclette ed eventuali oggetti o pareti su entrambi i lati.

## STABILIZZAZIONE DELLA CYCLETTE

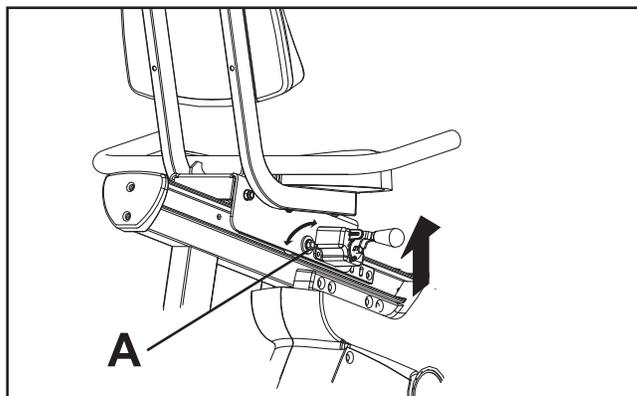
Dopo aver posizionato la cyclette come desiderato, verificare che sia stabile provando a farla dondolare in tutte le direzioni. Se si nota anche un leggero dondolio, occorre livellare l'unità. Controllare quale piedino di livellamento non aderisce perfettamente al pavimento. Allentare il controdado con una chiave fissa doppia da 17 mm e girare il piedino di livellamento per abbassarlo. Verificare che la cyclette sia stabile e, se necessario, regolare nuovamente i piedini di livellamento fino a quando l'unità non dondola più. Una volta regolati, bloccare i piedini in posizione serrando i relativi controdadi contro la barra stabilizzatrice.



## REGOLAZIONE DEL SEDILE PER IL CORRETTO POSIZIONAMENTO BIOMECCANICO

La corretta posizione da seduti riduce al minimo la fatica muscolare non necessaria delle gambe. Per determinare se occorre o meno regolare il sedile, sedersi sopra e poggiare le piante dei piedi sui pedali. Quando il pedale si trova nel punto di rotazione più basso rispetto al corpo, il ginocchio deve essere leggermente piegato. Si deve poter pedalare senza tendere completamente le gambe o spostarsi sul sedile.

**Regolazione del sedile:** sollevare la manopola di regolazione a molla (A) situata sul lato destro del sedile. Far scorrere il sedile avanti o indietro come necessario fino a raggiungere la posizione giusta e rilasciare il perno per bloccarlo in posizione. Muovere il sedile avanti e indietro per garantire che sia bloccato in posizione. Ricontrollare la posizione del sedile e regolarlo nuovamente se necessario.



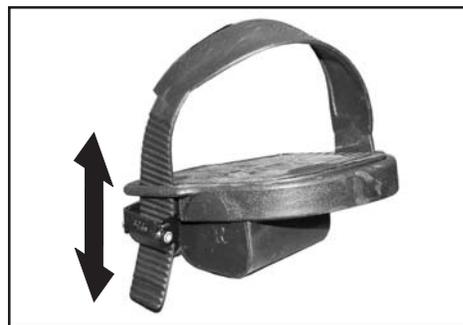
**Nota:** se il telaio del sedile dondola eccessivamente, con una chiave allentare il controdado (A) su uno dei lati del telaio. Utilizzando un'altra chiave, serrare il rullo di regolazione all'interno del telaio fino a quando è stretto, ma senza forzare. Quindi, tenendo il rullo in posizione, serrare il controdado. Ripetere la procedura sull'altro lato del telaio.

**ATTENZIONE:** non regolare il sedile mentre si sta pedalando. La regolazione del sedile durante l'uso della cyclette e/o il mancato inserimento del perno potrebbero costringere ad assumere una posizione scomoda durante l'allenamento e provocare eventuali lesioni.

## REGOLAZIONE DELLE CINGHIE DEI PEDALI

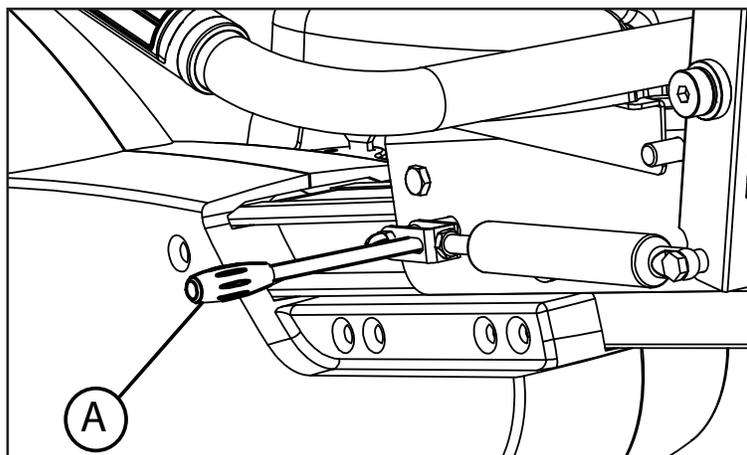
Le cinghie di sicurezza dei pedali servono a non far scivolare le scarpe dai pedali durante l'allenamento. Le cinghie non devono stringere eccessivamente, solo quanto basta a impedire che le scarpe scivolino mentre si pedala. L'utente deve controllare ed eventualmente regolare le cinghie prima di iniziare l'allenamento.

Le cinghie si possono regolare per adattare a diverse misure di scarpe. Ogni cinghia viene tenuta in posizione da una fibbia a molla collegata al bordo esterno di ciascun pedale. Per stringere una cinghia, basta tirarne l'estremità libera verso il basso: con ogni tiro si blocca automaticamente in posizione. Per allentare una cinghia, premere sulla parte superiore della fibbia e tirarla. Rilasciare la fibbia per fissare la cinghia in posizione. Provare la regolazione e modificarla se necessario.



## REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (SOLO R3)

Il modello R3 è dotato di schienale regolabile per consentire di sceglierne l'angolazione più comoda per allenarsi. Per regolare lo schienale, tirare la leva (A) verso il retro della cyclette. Mentre si tira la leva, spingersi in avanti o indietro col busto. Una volta trovata la posizione comoda, rilasciare la leva per consentire allo schienale di bloccarsi in posizione.



## AVVIO DELLA CYCLETTE

Per i requisiti di alimentazione, fare riferimento alla sezione 7, *Caratteristiche tecniche*. Inserire l'adattatore c.a. in una presa elettrica installata e messa a terra in modo conforme ai requisiti e regolamenti locali in merito.

Inserire il jack dell'adattatore di corrente nella spina sul fondo della cyclette. Quindi inserire il cavo nella presa a muro, assicurandosi che sia disposto in modo che non si pieghi e non venga calpestato.

Controllare che la console si illumini. In caso contrario, controllare nuovamente i collegamenti elettrici assicurandosi che la presa di rete riceva corrente.

Una volta accesa l'unità, il display della console si illumina ed è possibile selezionare un tipo di allenamento. Quando si utilizza un'unità autoalimentata, iniziare a pedalare per illuminare la console.

**Nota:** per i clienti al di fuori degli Stati Uniti – per alimentare l'unità utilizzare il trasformatore specifico per il proprio paese.

**Nota:** la cyclette R3 può essere autoalimentata quando si utilizza la console Go. Il tempo di PAUSA si limita a 30 secondi. I dati dell'allenamento vengono cancellati dopo 30 secondi di inattività. Per prolungare il tempo di PAUSA si deve collegare la console Go all'alimentazione.

# 5 CARATTERISTICHE PRINCIPALI

## 5.1 ACCESSORI

Sulla R3 sono montati due porta accessori (A) a destra del sedile per poter appoggiarvi bottiglie d'acqua, apparecchi stereo personali e cellulari. Sulla monocolonna della R1 è montato un portabottiglia (B). Inoltre, alla base della console si trova un leggio incorporato (C) che fornisce un comodo appoggio per libri o riviste.

## 5.2 SENSORE DELLA FREQUENZA CARDIACA A CONTATTO

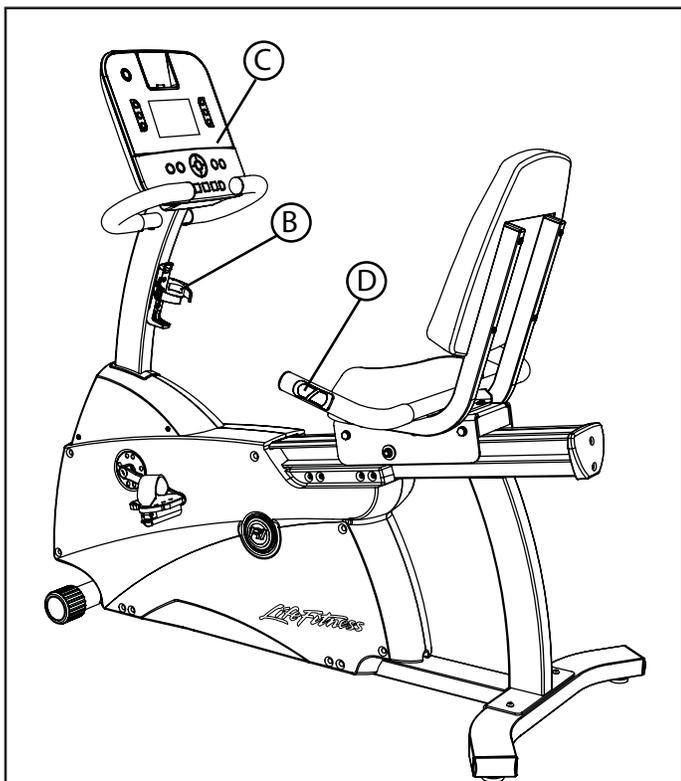
I sensori di impulsi dell'impugnatura (D) rappresentano un sistema di monitoraggio della frequenza cardiaca incorporato sul manubrio stazionario. Durante un allenamento posizionare le mani sui sensori per controllare la frequenza cardiaca. Durante gli allenamenti consigliamo di usare la fascia toracica telemetrica allegata alla console e di usare i sensori d'impulsi dell'impugnatura solo per controllare la frequenza cardiaca occasionalmente quando non si utilizza la fascia toracica. Inoltre quando si vogliono eseguire allenamenti con controllo della frequenza cardiaca si deve sempre usare la fascia. Affinché la lettura della frequenza cardiaca sia accurata, occorre avere una salda presa sui sensori, ma non stringere eccessivamente. La console visualizza i valori della frequenza cardiaca dopo circa 15-20 secondi.

I sensori d'impulsi dell'impugnatura possono funzionare in modo diverso con tipi di corporatura diversi. Con certe persone potrebbe essere molto difficile ricavare i valori della frequenza cardiaca. Per migliorare la lettura dei valori seguire i consigli sotto indicati.

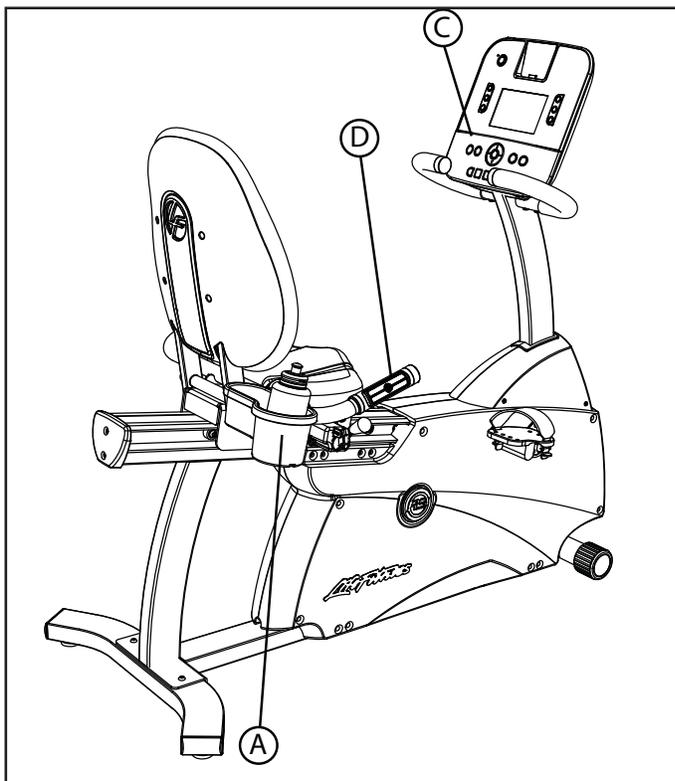
- Togliere le mani dai sensori e attendere che sul display della frequenza cardiaca non appaia nessun valore. Riposizionare le mani sui sensori.
- Assicurarsi che le mani siano interamente a contatto con i sensori.
- Durante l'uso asciugarsi periodicamente le mani.
- Limitare i movimenti.
- Pulire i sensori.

**Nota:** i sensori della frequenza cardiaca dell'impugnatura indicano un valore approssimativo; non sono dei dispositivi medici e non si devono utilizzare in nessun tipo di applicazione medica.

R1 con console Track



R3 con console Track



# 6 ASSISTENZA E MANUTENZIONE

## 6.1 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa / Soluzione
Assenza di alimentazione.	Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente sul retro della cyclette Lifecycle e nella presa di rete. Accertarsi che il cavo sia inserito fino in fondo sul retro della cyclette Lifecycle.
	L'utente potrebbe essere in modalità di risparmio energetico. Premere il pulsante "Energy Saver" (Risparmio energetico) per vedere se la console si illumina.
	Controllare che tutte le connessioni effettuate dal cliente funzionino correttamente. Per fare ciò, scollegare e ricollegare tutte le connessioni. Controllare che durante il montaggio non si siano pizzicati dei cavi.
Rumore fastidioso mentre si pedala.	Usare la chiave in dotazione alla cyclette Lifecycle per accertarsi che i pedali siano serrati al massimo.
Con l'aumentare della velocità la cyclette fa rumore.	È normale per qualsiasi dispositivo meccanico che il rumore aumenti con l'aumentare della velocità.
Nei livelli iniziali non si avverte un cambiamento di resistenza.	La curva di resistenza della cyclette Lifecycle è progettata in modo che l'utente avverta una maggior differenza in resistenza ai livelli superiori.
La frequenza cardiaca wireless non funziona.	<p>Tra i possibili motivi per cui la frequenza cardiaca wireless non funziona rientrano:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La funzione di monitoraggio della frequenza cardiaca wireless si trova in posizione OFF nel menu Settings (Impostazioni). Accedere al menu Settings (Impostazioni) e controllare che WIRELESS HR (Freq card wireless) sia su ON.</li> <li>2. Il contatto tra la fascia toracica telemetrica e la pelle non è sufficiente.</li> <li>3. C'è un'interferenza con la fascia toracica proveniente da apparecchiature elettriche come lampade al neon, piccoli elettrodomestici, ecc. Spostare la cyclette in una posizione diversa o allontanare le apparecchiature elettriche dalla cyclette Lifecycle.</li> <li>4. Si deve sostituire la pila della fascia toracica telemetrica. La pila è una CR2032 (3 V).</li> </ol>

Problema	Causa / Soluzione
Sulla finestra LEVEL (LIVELLO) della console si legge "OFF".	<p>Spegnerne l'unità e poi riaccenderla.</p> <p>Se anche così la cyclette non funziona, si tratta di un problema del sistema di resistenza. Contattare il servizio assistenza clienti.</p>
I sensori della frequenza cardiaca a contatto non leggono la frequenza cardiaca in modo corretto.	<p>Accertarsi di impugnare i sensori con fermezza e di mantenere le mani ferme. Se la frequenza cardiaca sembra sostanzialmente più alta o più bassa del previsto, allontanare le mani dai sensori fino a quando il segnale scompare.</p> <p>Consigli per rilevare la frequenza cardiaca tramite i sensori a contatto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asciugarsi le mani per evitare che scivolino dai sensori.</li> <li>2. Far aderire le mani a tutti e quattro i sensori (due per mano).</li> <li>3. Impugnare i sensori saldamente.</li> <li>4. Applicare pressione costante sui sensori.</li> <li>5. Potrebbe essere necessario attendere più a lungo per la visualizzazione della frequenza cardiaca.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> i sensori della frequenza cardiaca dell'impugnatura indicano un valore approssimativo: non sono dei dispositivi medici e non si devono utilizzare in nessun tipo di applicazione medica.</p>
Il sedile dondola.	<p>Se il telaio del sedile è troppo serrato e non scorre liberamente o al contrario è troppo allentato e dondola eccessivamente, è possibile regolarlo.</p> <p>Per allentare il controdado su un lato del telaio usare una chiave e regolare il telaio in modo da eliminare il dondolio eccessivo. Utilizzando un'altra chiave, serrare il rullo di regolazione all'interno del telaio fino a quando è stretto, <b>senza serrare eccessivamente</b>. Quindi, tenendo il rullo in posizione, serrare il controdado. Ripetere la procedura sull'altro lato del telaio.</p> <p>Allentare il controdado su un lato del telaio con una chiave e regolare il telaio se non scorre liberamente. Utilizzando un'altra chiave, allentare il rullo di regolazione all'interno del telaio fino a farlo muovere liberamente. <b>Non allentare eccessivamente</b>. Quindi, tenendo il rullo in posizione, serrare il controdado. Ripetere la procedura sull'altro lato del telaio.</p>
Il materiale a rete dello schienale è allentato.	<p>Le cinghie che trattengono il rivestimento del sedile al telaio del sedile devono essere strette. Con un cacciavite a croce rimuovere le quattro viti che mantengono in posizione il rivestimento in plastica posteriore. Individuare le cinghie allentate. Sfilare l'estremità allentata della cinghia che passa nella fibbia di tensionamento. Per stringere la cinghia, tirarla in direzione opposta alla fibbia. Mettere in tensione tutte le cinghie come necessario e quindi riposizionare il rivestimento del sedile.</p>
L'iPod non viene riconosciuto. <b>Nota:</b> solo per la console Track.	<p>Questo accade se la versione del lettore iPod dell'utente non è supportata dalla cyclette. Potrebbe anche indicare che il connettore sulla cyclette o l'iPod è danneggiato.</p>
L'iPod non si ricarica in modalità di risparmio energetico. <b>Nota:</b> solo per la console Track.	<p>Se la cyclette si trova in modalità di risparmio energetico l'iPod non si ricarica. Ciò è normale.</p>
Il messaggio Low Battery (Batteria scarica) appare sulla console. <b>Nota:</b> solo per la console Track.	<p>La console è dotata di una batteria interna che fa funzionare l'orologio in tempo reale quando la cyclette non è collegata all'alimentazione. Questo orologio serve soltanto quando si utilizza il sito web Virtual Trainer di Life Fitness. Se non si utilizza tale sito, non occorre sostituire la pila dell'orologio. Contattare l'assistenza clienti per istruzioni su come cambiare la pila. La pila è una CR1632 (3 V).</p>
Quando si cerca di salvare un allenamento sulla chiavetta USB viene visualizzato il seguente messaggio: UNABLE TO SAVE SEE MANUAL. (IMPOSSIBILE SALVARE, VEDERE IL MANUALE). <b>Nota:</b> solo per la console Track.	<p>La console potrebbe non aver riconosciuto la chiavetta USB. Provare a scollegare la chiavetta e a ricollegarla.</p> <p>La memoria della chiavetta USB potrebbe essere piena.</p> <p>La chiavetta USB potrebbe non essere compatibile con il prodotto.</p> <p>Provare a usare una chiavetta USB diversa.</p>

## 6.2 CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE PREVENTIVA

La cyclette Life Fitness è stata realizzata con la massima competenza tecnica, offre affidabilità poiché reca il nome Life Fitness ed è una delle attrezzature per esercizi aerobici più resistenti e sicure disponibili attualmente sul mercato.

**Nota:** *l'attrezzatura può essere considerata sicuro soltanto se sottoposta a ispezioni regolari per verificare l'esistenza di eventuali danni o segni di usura. l'apparecchio può essere considerato sicuro soltanto se sottoposto a ispezioni regolari. L'attrezzatura deve rimanere inutilizzata in caso sia necessario riparare o sostituire parti difettose. Tenere sotto particolare controllo i componenti soggetti a usura, come indicato di seguito.*

Affinché la cyclette Life Fitness continui a fornire prestazioni ottimali, attenersi ai seguenti suggerimenti per la manutenzione preventiva:

- Posizionare la cyclette Life Fitness in un luogo fresco e asciutto.
- Durante l'uso della cyclette le cinghie dei pedali devono essere sempre allacciate.
- Pulire regolarmente la superficie dei pedali.
- Mantenere la console priva di impronte digitali e depositi salini dovuti al sudore.
- Pulire la console e le superfici esterne con un detergente approvato o compatibile (vedere *Detergenti approvati da Life Fitness*) e con un panno di cotone morbido.
- Le unghie lunghe possono danneggiare o graffiare la superficie della console; per premere tasti della console usare i polpastrelli.
- Pulire regolarmente e accuratamente l'involucro della cyclette.

### DETERGENTI APPROVATI DA LIFE FITNESS

Gli esperti di Life Fitness hanno approvato due detergenti in particolare: PureGreen 24 e Gym Wipes. Entrambi questi detergenti toglieranno efficacemente e in modo sicuro sporcizia e sudore dall'attrezzatura. PureGreen 24 e la formula antibatterica Force di Gym Wipes sono disinfettanti efficaci contro le infezioni MRSA e H1N1.

PureGreen 24 è disponibile in una pratica confezione spray. Applicare lo spray su un panno di microfibra e pulire l'attrezzatura. Usare PureGreen 24 sull'attrezzatura per almeno 2 minuti per una disinfezione generale e per almeno 10 minuti per il controllo di funghi e virus. Gym Wipes sono salviette preinumidite, di grandi dimensioni e resistenti, da usare sull'attrezzatura prima e dopo gli allenamenti. Usare le salviette Gym Wipes sull'attrezzatura per almeno 2 minuti per una disinfezione generale.

Contattare il servizio assistenza clienti Life Fitness per ordinare i detergenti.

Telefonare al numero +1-800-351-3737 ((+39) 02-55378611) o inviare un'e-mail all'indirizzo: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com) ([assistentatecnica@lifefitness.com](mailto:assistentatecnica@lifefitness.com)).

### DETERGENTI LIFE FITNESS COMPATIBILI

Per pulire il display e tutte le superfici esterne si possono anche usare un detersivo delicato e acqua o un detersivo delicato per uso domestico non abrasivo. Usare soltanto un panno di cotone morbido. Versare il detergente sul panno di cotone prima della pulizia. NON usare ammoniaca o detergenti a base di acidi. NON usare detergenti abrasivi. NON usare carta assorbente. NON versare il detergente direttamente sulle superfici dell'attrezzatura.

### 6.3 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE PREVENTIVA

<b>COMPONENTE</b>	<b>SETTIMANALMENTE</b>	<b>MENSILMENTE</b>	<b>SEMESTRALMENTE</b>
<i>Cornice della console</i>	<i>Pulizia</i>		<i>Ispezione</i>
<i>Portabottiglia</i>	<i>Pulizia</i>	<i>Ispezione</i>	
<i>Bulloni di fissaggio della console</i>			<i>Ispezione</i>
<i>Telaio</i>	<i>Pulizia</i>		<i>Ispezione</i>
<i>Rivestimenti di plastica</i>	<i>Pulizia</i>	<i>Ispezione</i>	<i>Ispezione</i>
<i>Sensori Lifepulse</i>	<i>Pulizia / ispezione</i>		
<i>Pedali e cinghie</i>	<i>Pulizia</i>	<i>Ispezione</i>	

### 6.4 ASSISTENZA TECNICA

1. Contattare il distributore locale o l'assistenza clienti Life Fitness al numero +1-800-351-3737 ((+39) 02-55378611).
2. Verificare l'esistenza del problema e rivedere le istruzioni di funzionamento e la sezione sulla risoluzione dei problemi.
3. Individuare e annotare il numero di serie della cyclette. La targhetta con il numero di serie si trova sullo stabilizzatore anteriore, sotto il pannello. Si prega anche di tenere a portata di mano le informazioni sull'acquisto.

# 7 CARATTERISTICHE TECNICHE

## CYCLETTE RECLINATE R1 / R3 LIFECYCLE® LIFE FITNESS

Uso previsto:	domestico
Peso massimo utente:	136 kg / 300 libri (R1) 181 kg / 400 libri (R3)
Dimensioni pedali:	11,5 cm / 4.5 pol.
Tipo di trasmissione:	trasmissione a cinghia trapezoidale
Requisiti di alimentazione:	120 V (USA), 220 V (Europa), 240+ V (Australia) <b>Nota:</b> la cyclette R3 può essere autoalimentata con la console Go.
Accessori:	portabottiglia e leggio (R1) due porta accessori e leggio (R3)
Sistema di resistenza:	corrente parassita (R1) generatore (R3) <b>Nota:</b> entrambi i sistemi di resistenza sono indipendenti dalla velocità.

<b>Dimensioni dopo il montaggio</b>	<b>R1</b>	<b>R3</b>
Lunghezza	143,5 cm / 56.5 pol.	143,5 cm / 56.5 pol.
Larghezza	65,4 cm / 25.75 pol.	65,4 cm / 25.75 pol.
Altezza	137 cm / 54 pol.	137 cm / 54 pol.
Peso	87 kg / 147 libri	69 kg / 153 libri
<b>Dimensioni imballaggio</b>		
Lunghezza	152 cm / 59.84 pol.	152 cm / 59.84 pol.
Larghezza	45,5 cm / 17.91 pol.	45,5 cm / 17.91 pol.
Altezza	76 cm / 29.92 pol.	76 cm / 29.92 pol.
Peso	78 kg / 172 libri	81 kg / 178 libri

# 8 INFORMAZIONI RELATIVE ALLA GARANZIA

Modello	Durata limitata	3 anni	1 anno
Base della cyclette reclinata R1 / R3 Lifecycle	Telaio	Parti elettriche e meccaniche	Manodopera

## COSA PREVEDE LA COPERTURA:

Si garantisce che questo prodotto ("Prodotto") per l'esercizio Life Fitness è privo di difetti di materiali e di manodopera.

## A CHI È RIVOLTA LA COPERTURA:

L'acquirente originale o qualsiasi persona che riceva il Prodotto appena acquistato quale dono da parte dell'acquirente originale. La garanzia non vale per successivi trasferimenti del Prodotto.

## DURATA DELLA COPERTURA:

Residenziale: tutti i componenti elettrici e meccanici e la manodopera sono coperti, dopo la data di acquisto, come sopra indicato.

Non residenziale: la garanzia non vale ( il Prodotto è inteso esclusivamente per uso residenziale).

## SPESE DI TRASPORTO E ASSICURAZIONE PER LA MANUTENZIONE:

Se il Prodotto, o qualsiasi componente coperto dalla garanzia, deve essere restituito a un centro di assistenza per la riparazione, la Life Fitness si assumerà gli oneri di trasporto e assicurazione durante il periodo della garanzia (soltanto entro gli Stati Uniti). L'acquirente è responsabile delle spese di spedizione e assicurazione dopo la scadenza della garanzia.

## MISURE CORRETTIVE PER I DIFETTI COPERTI:

Life Fitness si occuperà della spedizione di parti o componenti nuovi o ricostruiti o, a scelta dell'acquirente, della sostituzione del Prodotto. Tali componenti sostitutivi sono coperti da garanzia per il periodo rimanente della copertura di garanzia originale.

## LA COPERTURA NON INCLUDE:

Eventuali guasti o danni causati da manutenzione non autorizzata, utilizzo inappropriato, incidente, negligenza, montaggio o installazione non adeguati, detriti risultanti da attività di costruzione nell'ambiente in cui si trova il Prodotto, ruggine o corrosione quale conseguenza della posizione del Prodotto, alterazioni o modifiche senza l'autorizzazione scritta oppure dalla mancata osservanza delle istruzioni relative a uso, funzionamento e manutenzione del Prodotto contenute nel Manuale per l'utente ("Manuale") in dotazione. Tutti i termini di questa garanzia saranno resi invalidi se il Prodotto verrà portato oltre i confini continentali degli Stati Uniti d'America (esclusi Alaska, Hawaii e Canada) e saranno quindi soggetti ai termini forniti dal rappresentante Life Fitness autorizzato di zona per tale paese.

## OBBLIGHI PER L'ACQUIRENTE:

Conservare prova dell'acquisto. Usare, far funzionare ed eseguire la manutenzione del Prodotto secondo quanto specificato nel Manuale; notificare il servizio assistenza clienti di eventuali difetti entro 10 giorni dalla comparsa del difetto; se richiesto, restituire eventuali parti difettose per la sostituzione o, se necessario, l'intero Prodotto per la riparazione. Life Fitness si riserva il diritto di decidere se un prodotto deve essere restituito o meno per la riparazione.

## MANUALE PER L'UTENTE:

È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA LEGGERE IL MANUALE prima di utilizzare il Prodotto. Ricordarsi di eseguire la manutenzione periodica secondo i requisiti specificati nel Manuale al fine di assicurare il funzionamento corretto del Prodotto e la soddisfazione dell'utente.

## REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO:

Registrare il prodotto online all'indirizzo [www.lifefitness.com/home/product-registration.html](http://www.lifefitness.com/home/product-registration.html). La nostra ricevuta assicura che il nome, l'indirizzo e la data dell'acquisto sono registrati e qualificano l'acquirente quale proprietario registrato del Prodotto. La condizione di proprietario registrato assicura la copertura in caso di smarrimento della prova d'acquisto. Si prega di conservare la prova di acquisto, come la fattura d'acquisto o la ricevuta.

**PER OTTENERE PEZZI DI RICAMBIO E ASSISTENZA:**

Consultare pagina uno del presente manuale per le informazioni di contatto del servizio di assistenza locale. Riferire il proprio nome e cognome, indirizzo e il numero di serie del Prodotto (console e telaio possono avere numeri di serie diversi). Vi verrà spiegato come ottenere un pezzo di ricambio o, se necessario, come organizzare la riparazione nella località in cui si trova il Prodotto.

**GARANZIA ESCLUSIVA:**

QUESTA GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE DI QUALSIASI TIPO, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO ESPLICATIVO MA NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, NONCHÉ TUTTI GLI ALTRI OBBLIGHI E LE RESPONSABILITÀ DA PARTE DI LIFE FITNESS. Life Fitness non assume né autorizza terzi ad assumersi alcun altro obbligo o responsabilità in relazione alla vendita di questo Prodotto. In nessuna circostanza Life Fitness potrà essere ritenuta responsabile ai sensi della presente garanzia o in altro modo, di eventuali danni a persone o cose, inclusa la perdita di profitti o di risparmi, per eventuali danni speciali, indiretti, secondari, accidentali o consequenziali di qualsiasi natura derivanti dall'uso o dall'impossibilità di usare questo Prodotto. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite o di responsabilità per danni accidentali o consequenziali; in tali giurisdizioni le limitazioni o esclusioni sopra descritte non saranno applicabili. Le garanzie al di fuori degli Stati Uniti possono variare. Contattare la Life Fitness per dettagli.

**MODIFICHE NON AUTORIZZATE ALLA GARANZIA:**

Life Fitness non autorizza alcuna entità a modificare, cambiare o estendere i termini di questa garanzia limitata.

**EFFETTO DELLE NORME STATALI U.S.A.:**

Questa garanzia fornisce diritti legali specifici e potrebbero sussistere altri diritti che variano da stato a stato.